

TEÓRIDE DE SICIÓN Y LA ΔΙΚΗ ΠΑΡΑΝΟΙΑΣ CONTRA SÓFOCLES*

Miryam Librán Moreno

Universidad de Huelva

Indagación en las fuentes que han transmitido noticias sobre la δίκη παρανοίας contra Sófocles: el personaje de Teóride de Sición puede haber sido una simple personificación cómica de la pasión de Sófocles por el arte teatral.

An inquiry into the sources that have transmitted the δίκη παρανοίας against Sophocles: Theoris the Sicyonian might have been a comic personification of Sophocles' passionate devotion to playwriting.

1. EL PROCESO POR INCAPACIDAD MENTAL DE SÓFOCLES. FUENTES Y CONTRADICCIONES

Una de las anécdotas más conocidas relativas a la vida de Sófocles narra el proceso por incapacidad mental al que fue sometido en su ancianidad. Yofonte, hijo mayor de Sófocles y su esposa Nicóstrata, envidioso del afecto que aquél sentía por su nieto Sófocles el joven, hijo de Aristón, fruto de la relación de Sófocles con una tal Teóride de Sición, resolvió llevar a Sófocles a juicio por incapacidad mental ante la fraternidad a la que ambos pertenecían. Para demostrar que disfrutaba de sus plenas facultades mentales, Sófocles declamó un estásimo de drama que estaba componiendo, *Edipo en Colono* (668-719), y resultó absuelto¹. Esta historia, al parecer, fue repetida hasta la saciedad por los eruditos

* Queremos agradecer al Dr. Máximo Brioso su inestimable ayuda en la elaboración de este artículo.

¹ *Vit. Soph.* 48-61 R., *Cic. Cat. mai.* 22, *Plu. Mor.* 785a-b, *Luc. Macr.* 24 y *Apul. Apol.* 37. Los testimonios están recogidos en S. Radt, *Tragicorum Graecorum Fragmenta IV: Sophocles*

de la antigüedad². La versión más completa aparece en *Vit. Soph.* 48-61 R.: ἔχων γὰρ ἐκ μὲν Νικοστράτης Ἰοφῶντα, ἐκ δὲ Θεωρίδος Σικυωνίας Ἀρίστωνα, τὸν ἐκ τούτου γενόμενον παῖδα Σοφοκλέα τοῦνομα πλέον ἔστεργε. Καὶ ποτε τὴν δρᾶματι εἰσήγαγε *** τὸν Ἰοφῶντα αὐτῷ φθοιούντα καὶ πρὸς τοὺς φράτορας ἐγκαλοῦντα τῷ πατρὶ ὡς ὑπὸ γήρως παραφρονοῦντι· οἱ δὲ τῷ Ἰοφῶντι ἐπετίμησαν. Σάτυρος δὲ (*FHG* III 162 Müller) φησιν αὐτὸν εἰπεῖν Εἰ μὲν εἰμι Σοφοκλῆς, οὐ παραφρονῶ· εἰ δὲ παραφρονῶ, οὐκ εἰμι Σοφοκλῆς, καὶ τότε τὸν Οἰδίποδα παραναγνώναι.

Sin embargo, si observamos con más detenimiento todas las fuentes que transmiten este escandaloso suceso, descubriremos bastantes contradicciones, algunas de ellas insalvables:

a) En primer lugar, no está claro si los acusadores de Sófocles fueron todos sus hijos³ o sólo Yofonte⁴. La cuestión no es baladí: si los responsables del proceso son todos los hijos de Sófocles, legítimos e ilegítimos por igual, la envidia y malquerencia entre hermanos como causa motriz de la acusación carecería de fundamento.

b) En segundo lugar, el hecho de que Sófocles fuera sometido a juicio público por una causa tan desagradable como la incapacidad mental contradice los unánimes testimonios contemporáneos sobre la vida afortunada y la vejez feliz del tragediógrafo hasta el mismo momento de su muerte⁵. Difícilmente sería el caso si sus hijos se estuvieran peleando entre sí y lo arrastraran a los tribunales en su guerra⁶.

c) En tercer lugar, resulta difícil hacer compatible la animadversión y encono que demuestra aquí Yofonte con el hecho de que su padre colaborara en sus dramas hasta su misma muerte⁷ y con el dato de que Yofonte se hiciera cargo de continuar el culto heroico de Sófocles⁸. Tampoco es fácilmente conciliable la derrota y ridículo de Yofonte gracias a la declamación de *O.C.* 668-719⁹ con el epitafio que Yofonte mandó inscribir en la tumba de su padre

(Göttingen 1999²) T 81-84 (*TrGF* 4). Véase además R. C. Jebb, *Sophocles: Plays. Oedipus Coloneus* (Cambridge 1900) xl-xlii, Ulrich von Wilamowitz, "Oedipus auf Kolonos", en T. von Wilamowitz, *Die dramatische Technik des Sophokles* (Berlín 1917) 369-371, Radt, *op. cit.* 35-36.

² *Vit. Soph.* 47-48 R. φέρεται δὲ καὶ παρὰ πολλοῖς ἢ πρὸς τὸν υἱὸν Ἰοφῶντα γενομένη αὐτῷ δίκη.

³ Cic. *Cat. mai.* 22 *a filiis in iudicium vocatus est*, Plu. *Mor.* 785a8 ὑπὸ παίδων παρανοίας δίκη.

⁴ Luc. *Macr.* 24 ὑπὸ Ἰοφῶντος τοῦ υἱέος ἐπὶ τέλει τοῦ βίου παρανοίας κρινόμενος, Apul. *Apol.* 37 2 *cum igitur accusaretur a filio suomet demetiae*.

⁵ Arist. *Ra.* 82, Frínico, *Musas* fr. 31 Kock μάκαρ Σοφοκλῆς, ὃς πολλὴν χρόνον βιοῦς / ἀπέθανεν, εὐδαίμων ἀνὴρ... / ... / καλῶς <δ> > ἐτελεύτησ', οὐδὲν ὑπομείνας κακόν.

⁶ R. C. Jebb, *op. cit.* xli, n. 1; cf. U. von Wilamowitz, *op. cit.* 372.

⁷ Arist. *Ra.* 71-79, fr. 591, 36-42 K.-A. (=sch. Arist. *fab. inc. PFbr.* 112 Comparetti), sch. Arist. *Ra.* 78, Suda α 451.

⁸ *Vit. Soph.* 45-6 R. ἰδρυθεὶς ὑπὸ Ἰοφῶντος τοῦ υἱοῦ μετὰ τὴν τελευτήν.

⁹ Plu. *Mor.* 785a, *Vit. Soph.* 51 R., Luc. *Macr.* 25 οὗτος ὑπὸ Ἰοφῶντος τοῦ υἱέος ἐπὶ τέλει τοῦ βίου παρανοίας κρινόμενος ἀνέγνω τοῖς δικασταῖς Οἰδίπου τὸν ἐπὶ Κολωνῷ, ἐπιδεικνύ-

en recuerdo eterno del éxito póstumo conseguido precisamente con *Edipo en Colono*¹⁰.

d) En cuarto lugar, se dice que el motivo del enojo de Yofonte es envidia de que Sófocles padre favoreciera a Sófocles el joven, nieto suyo y de la hetera Teóride de Sición. El supuesto juicio tuvo lugar *ca.* 406 a.C., ya que Sófocles estaba en aquel momento ocupado con la composición de *Edipo en Colono* (Cic. *Cat. mai.* 22). Ahora bien, Sófocles el joven era lo suficientemente adulto como para encargarse de la producción de *Edipo en Colono* en 401 a.C.¹¹. Así pues, es imposible que la hetera Teóride de Sición despertara la pasión senil de Sófocles (Athen. 13.61). Dado que Teóride tenía un nieto crecido en los años en los que el juicio supuestamente tuvo lugar, ella misma, en el caso de que siguiera viva, sería de una edad bastante avanzada¹².

La fuente de la *Vida de Sófocles* (escrita antes del s. II a.C.¹³) en este pasaje parece ser Sátiro (cf. ll. 51-53), biógrafo helenístico conocido por inventar acriticamente anécdotas y episodios falsos de las vidas de sus biografiados basándose en comedias y en datos ficticios entresacados de la propia obra de su “víctima”¹⁴.

Todo esto lleva a sospechar que detrás de esta historieta no se esconde un suceso real de la vida de Sófocles, sino un argumento cómico inventado y deducido a partir de ciertos datos de su propia vida y obra. Sátiro parece insinuar la procedencia cómica de su fuente al afirmar que el juicio fue llevado a escena¹⁵: Καὶ ποτε ἔην δράματι ἢ εἰσήγαγε *** τὸν Ἰοφῶντα αὐτῷ φθοιούντα καὶ πρὸς τοὺς φράτορας ἐγκαλοῦντα τῷ πατρὶ ὡς ὑπὸ γήρωσ παραφρονοῦντι.

Esta sección de la *Vita*, en el que hay una laguna y algunas palabras corruptas, se ha interpretado de tres formas distintas, con sus correspondientes

μενος διὰ τοῦ δράματος ὅπως τὸν νοῦν ὑγιαίνει, ὡς τοὺς δικαστὰς τὸν μὲν ὑπερβαυμάσαι, καταφιήσασθαι δὲ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ μαίναν.

¹⁰ Val. Max. 8.7 (ext.) 12 *idque* (sc. *Edipo en Colono*) *ignotum esse posteris filius Sophoclis Iophon noluit, sepulcro patris quae retuli insculpendo.*

¹¹ Arg. II S. O.C. 1-2. Ser productor (διδάσκαλος) de un drama era una cuestión bastante ardua que nunca se dejaba en manos inexpertas (Arist. *Vesp.* 516-517, Plat. Com. T 7 K.-A., Pl. *Ion* 536a 5).

¹² F. Leo, *Die griechische-römische Biographie nach ihrer literarischen Form* (Leipzig 1901) 23, n. 1, A. C. Pearson, *The Fragments of Sophocles III* (Cambridge 1917) 18.

¹³ F. Leo, *op. cit.* 24, A. Momigliano, *The Development of Greek Biography* (Cambridge [Mass.]-London 1993) 86.

¹⁴ F. Leo, *op. cit.* 105-106, M. Lefkowitz, *The Lives of the Greek Poets* (London 1981) 89-90, “Aristophanes and Other Historians of the Fifth-Century Theater”, *Hermes* 112 (1984) 146-147, A. Momigliano, *op. cit.* 69-70, 80-81, 88.

¹⁵ R. C. Jebb, *op. cit.* xli, A. C. Pearson, *op. cit.* 18, I. U. Powell, *Collectanea Alexandrina* (Oxford 1925) 102, M. Lefkowitz, *op. cit.* (1981) 84-85, R. Kassel-C. Austin, *Poetae Comici Graeci (PCG) III 2. Aristophanis Testimonia et Fragmenta* (Berlin-New York 1984) 158, A. Lesky, *Greek Tragic Poetry* (New Haven-London 1983) 436, n. 15, A. L. Brown, “Iophon”, *OCD* (Oxford-New York 1996³) 765.

conjeturas y enmiendas¹⁶: a) un poeta cómico escribió una comedia acerca del asunto. La laguna encubre el nombre del comediógrafo¹⁷; b) Sófocles introdujo el nombre de Teóride en una de sus obras, lo cual provocó el enfado de Yofonte y la acusación de demencia senil¹⁸; c) el texto está sano y todo lo que dice es que Sófocles mismo presentó la desavenencia con su hijo mayor en una obra, posiblemente *Edipo en Colono*¹⁹.

2. LA “HETERA” TEÓRIDE DE SICIÓN

Teóride de Sición, abuela de Sófocles el joven, debía de desempeñar un papel importante en el proceso, dado que Sátiro se detiene con especial cuidado en ella como causa remota de los problemas familiares de Sófocles²⁰. Athen. 13.61 cuenta que Sófocles se enamoró locamente en su vejez de una hetera llamada Teóride, hasta tal punto que llegó a celebrar su nombre en alguna de sus tragedias: Σοφοκλῆς δ' ὁ τραγωδιοποιὸς ἤδη γέρων ὦν ἠράσθη Θεωρίδος τῆς ἑταίρας ἰκετεῦων οὖν τὴν Ἄφροδίτην φησίν... (Ps. Hdt. *Vit. Hom.* 417-420 Allen)... ταῦτα μὲν ἔστιν ἐκ τῶν εἰς Ὅμηρον ἀναφερομένων. τῆς δὲ Θεωρίδος μνημονεῖται λέγων ἔν τινι στασίμῳ οὕτως· (S. fr. inc. fab. 765 R.) φίλη γὰρ ἦ Θεωρίς.

Varias cosas inducen a la sospecha. En primer lugar, Teóride no parece sino un doblete de la hetera Arquipe, de la que cuenta Hegesandro (*FHG* IV 418 Müller=Athen. 13.61) que Sófocles se enamoró en su vejez y a la que dejó como heredera de sus riquezas. En segundo lugar, la fuente de Ateneo, Hegesandro de Delfos²¹, no es precisamente fiable: fue autor de varios anecdóticos sobre la vida íntima de personajes famosos en los que el rigor histórico brilla por su ausencia²². El propio Ateneo se da cuenta de que los versos con los que el anciano Sófocles suplicaba a Afrodita el favor de Teóride en realidad proceden de la *Vida de Homero*, no de Sófocles (ταῦτα μὲν ἔστιν ἐκ τῶν εἰς Ὅμηρον ἀναφερομένων). Esto induce a pensar que Hegesandro pudo inventar un contexto *ad hoc* que le permitiera poner estos versos eróticos pseudohoméricos en labios precisamente

¹⁶ Recogidas en *TrGF* 4, ad T. 49-51.

¹⁷ <Λεύκων> ἐν δράματι Naeke, <Πλάτων> ἐν δράματι Meier, <Ἀριστοφάνης> ἐν Δράμασιν Hermann, ἐν δράματι <τις> Mekler. Indudablemente, <Ἀριστοφάνης> ἐν Δράμασιν es un buen candidato (cf. *T vi Δράματα *PCG* III 2, 158), ya que frs. 278 y 299 K.-A. versan sobre una disputa y un juicio (R. Kassel-C. Austin, *op. cit.* 158).

¹⁸ Ἐν δράματι εἰσήγαγε <τὴν Θεωρίδα ὀνομαστί· φασίν οὖν δίκην> τὸν Ἰωφῶντα αὐτῷ φθοροῦντα κτλ. Leo εἰς φράστας εἰσήγαγε <ἵνα μετέχοι τοῦ κλήρου· λέγουσι δ' οὐ συγχωρῆσαι> τὸν Ἰωφῶντα αὐτῷ φθοροῦντα κτλ. Bergk.

¹⁹ U. von Wilamowitz, *op. cit.* 369-371.

²⁰ Teóride aparece en Hermesian. fr. 7, 57-60 Powell, *Vit. Soph.* 48-49 R., Athen. 13.61, *Sch. Arist. Ra.* 78, Hsch. Θ 446, Suda ι 451.

²¹ Autor muy utilizado por Ateneo: vease G. Kaibel, *Athenaeus Dipnosophistae* III (Stuttgart 1890) 622, s.v. “Hegesander”.

²² K. Müller, *Fragmenta historicorum graecorum* (*FHG*) IV (Paris 1841-1870) 412-422, C. B. R. Pelling, “Hegesander”, *OCD* (Oxford-New York 1996³) 674.

de Sófocles, el más homérico de los tragediógrafos²³. Además, Hegesandro (o su fuente) parece haber tomado el nombre de Teóride de una cita descontextualizada del propio Sófocles (*fr. inc. fab.* 765 R.), de acuerdo con la extendida práctica de la biografía helenística²⁴. Así, convertiría un nombre común (θεωρίς) en nombre propio (Θεωρίς) e inventaría una amada inexistente para el dramaturgo como solución al πρόβλημα planteado por este verso de Sófocles: el significado o identidad de Θεωρίς²⁵. En tercer lugar, la pasión de Sófocles por las heteras Teóride y Arquipe sigue un patrón que se repite con regularidad en los anecdota-rios sobre figuras famosas: de un lado, los problemas de un varón con dos mu- jeres²⁶; del otro, el cortejo de una hetera que trata al poeta con cierto desdén y en la que éste malgasta sus recursos²⁷. No se puede descartar que estemos ante un tópico de la biografía sensacionalista helenística, aficionada a descubrir el lado débil y “humano” de las figuras de renombre, sin relación con la rea- lidad²⁸.

²³ Sobre el filohomerismo de Sófocles *vid. Vit. Soph.* 80-88 R., D.L. 4.20, Suda π 1887. Sobre este método de crear anecdotas “biográficas” como explicación de opiniones literarias, compárese la historieta de que Eurípides lloró la muerte de Sócrates en el treno de E. *Palamedes* fr. 588 K. (Heraclides Póntico fr. 169 Wehrli, *Argum.* Isocr. *Busir.* 24-30): difícilmente Eurípides, que murió en 406 a.C., pudo deplorar la ejecución de Sócrates (399 a.C.). En realidad, esta noticia absurda sobre la alusión a Sócrates en el *Palamedes* euripídeo trata de solucionar el πρόβλημα de por qué se compara a Sócrates con Palamedes en Plat. *Apol.* 41b.

²⁴ Véanse unos ejemplos de dicha práctica en F. Leo, *op. cit.* 105-106, A. Momigliano, *op. cit.* 69-70, 80-81, 88, Ch. Pelling, *Literary Texts and the Greek Historian* (London 2000) 5-17, M. Librán Moreno, “Ex Oriente lux? Sobre los inicios no helénicos de la Filosofía: consideraciones previas”, *Paradoxa* 10 (2003) 217-222.

²⁵ Como hace, e.g., Hermesian. fr. 7.24 Powell, quien atribuye a Hesíodo una pasión irrefrenable por una tal Eea (Ἡοίη), obviamente porque el *Catálogo de las Heroínas* hesiódico, también llamado *Eeas*, comienza con las palabras ἦ οἴη (Hsch. η 650) Ἡοίαι· ὁ κατάλογος Ἡσιόδου. Otro ejemplo de conversión de un inocente nombre común en nombre propio para solucionar un πρόβλημα es *Nostoi* fr. 2 Bernabé: algunos entendían que Esclava (Δούλη) era el nombre propio de la madre del hijo bastardo de Menelao, cuando en realidad lo único que dice Homero (*Od.* 4.11 s.) es que la mujer era una esclava (<τινὲς δὲ> τὸ δούλη κύριόν φασι); véase además *Ilias Parv.* fr. 6 Bernabé sobre la creación de un personaje inexistente a partir de la malinterpretación de un verso de la *Odisea*.

²⁶ Véase el caso de Eurípides, cuyos problemas matrimoniales por las sucesivas infidelidades de Melito y Queríle tienen todo el aspecto de ser una derivación cómica (cf. *Vit. Eurip.* 74-79 K., Gell. 15.20, 6), y del propio Sócrates, alguno de cuyos biógrafos negaban que fuera bígamo (Athen. 13.2).

²⁷ Cf. Athen. 13.61 ἐπὶ δὲ δυσμαΐς ὦν τοῦ βίου... Ἀρχίππην ἡγάπησεν τὴν ἑταίραν καὶ τοῦ βίου κληρονομὸν κατέλιπεν. Es asimismo el caso de “Safo” y “Anacreonte”, “Alceo”, “Arquí- loco” e “Hironacte” (Athen. 13.72), Laide y Eurípides (Macón 402-410 Gow), Isócrates y Lagisca (Estratis fr. 3 K.-A.), Gnatena y Dífilo (Macón 258-284 Gow), Menandro y Glicera (Athen. 13.46), Platón y Arqueanasa (*A.P.* 7.217, D.L. 3.31). La mayoría de estas anecdotas son descaradamente falsas (cf. Athen. 13.72 ἐγὼ δὲ ἡγοῦμαι παίζειν τὸν Ἑρμησιάνακτα περὶ τούτου τοῦ ἔρωτος, καὶ γὰρ Δίφιλος ὁ κωμωδιοποιὸς πεποίηκεν ἐν Σαπφοῦ δράματι Σαπφοῦς ἔραστὰς Ἀρχίλοχον καὶ Ἰππιόνακτα): la relación de Eurípides y Laide está construida sobre la base de dos versos eurí- pideos (*Med.* 1346 y *Eolo* fr. 19 K.), la de Menandro y Glicera procede simplemente de las comedias de éste, la de Isócrates y Lagisca es directamente una deformación cómica. Hay una anecdota chusca sobre Sófocles y la cortesana Nico en Macón 422-432 Gow.

²⁸ O. Taplin, *The Stagecraft of Aeschylus* (Oxford 1977) 438, n. 2, M. Lefkowitz, *op. cit.* (1981) 98-9, M. Librán Moreno, “El proceso por impiedad de Esquilo”, *Habis* 35 (2004) 46.

La primera mención cronológica del nombre de Teóride parece ser Hermesian.
fr. 7, 57-60 Powell²⁹:

Ἄτθις δ' οἶα μέλισσα πολυπρήωνα Κολωνὸν
Λείπουσ' ἐν τραγικαῖς ἦδε χοροσταισίαις
Βάκχον καὶ τὸν ἔρωτα †ἀγειραιθειαιριδος†***
*** Ζεὺς ἔπορεν Σοφοκλεῖ.

Aunque el texto está muy corrupto³⁰, parece más allá de toda duda que †ἀγειραιθειαιριδος† esconde el nombre de Teóride y tal vez la palabra γήρα³¹. La situación que describe Hermesianacte, a saber, que Sófocles se enamoró de una hetera en su vejez, por la que abandonó todo y a la que celebró en sus coros trágicos, coincide con Hegesandro y Athen. 13.61. Por ello, parece factible proponer que Hermesianacte es una de las fuentes en la que se basó Hegesandro y posteriormente Ateneo³².

Ahora bien, Hermesianacte de Colofón no es el más responsable de los escritores. En su elegía *Leontion*, cuyo fragmento más importante se ha conservado en Athen. 13.71, se inventó, a partir de las propias composiciones de los poetas anteriores, amadas ficticias con las que parangonar a su propio amor, la hetera Leontion³³. Por poner algunos ejemplos de su práctica, según Hermesianacte Homero compuso la *Odisea* como celebración de su pasión por Penélope (fr. 7, 29-30 Powell). Alceo y Anacreonte compitieron por el amor de Safo, un triángulo fabricado a partir de unos cuantos versos de los tres implicados, unos fuera de contexto, otros claramente pseudoepigráficos³⁴. Vistos los antecedentes, parece obvio que Hermesianacte utilizaría también la aparición de θεωρίς en S. fr. inc. fab. 765 R. para idear una amante imaginaria de Sófocles que poner en paralelo con su propia Leontion.

La noticia de que Teóride era una hetera aparece únicamente en Hegesandro y Ateneo. Sin embargo, las connotaciones religiosas y culturales del nombre “Teóride” lo hacen inadmisibles para una meretriz que ejerciera en

²⁹ El *floruit* de Hermesianacte se sitúa en el primer cuarto del s. III a.C. (F. J. Williams, “Hermesianax”, *OCD [Oxford-New York 1996]* 691).

³⁰ S. Radt *ad* S. T 78, 59 (*TrGF* 4, 63) “nomen Theoridis latere suspicatus est Lennep. ἔρωτ' ἀνέγειρε Θεωρίδος ** Hermann, “Ἐρωτ' ἐγέραιρε Θεωρίδος Burgues, ἔρωτ' ἐγέραιρε Θεωρίδος Bergk, omnes Hermannii Zeugma negligentes”.

³¹ G. Kaibel, *Athenaeus Dipnosophistae III* (Stuttgart 1890) *ad* 13.598C 57-60, “supplendum fere Θεωρίδος <ἦρα φερίστης, ἦν ποτε γηραιῶ> Ζεὺς κτλ., I. U. Powell, *op. cit. ad* Hermesian. fr. 7, 59-60 “γήρα latere videtur”.

³² La fuente de Ateneo en este punto no es la biografía de Sátiro extractada por la *Vida de Sófocles*, a la que sigue con bastante fidelidad en otros lugares (F. Leo, *op. cit.* 24), sino Hegesandro, dado que hay una contradicción insalvable sobre el *status* social y la edad de Teóride entre la versión de Ateneo y la de la *Vita* (F. Leo, *op. cit.* 23, n. 1).

³³ M. Fernández-Galiano, “Poesía helenística menor”, en J. A. López Férez (ed.), *Historia de la literatura griega* (Madrid 1988) 838, F. J. Williams, *op. cit.* 691.

³⁴ Algo que el propio Ateneo (13.72) nota: ὅτι δὲ οὐκ ἔστι Σαπφῶς τοῦτο τὸ ἄσμα παντὶ που δῆλον.

Atenas³⁵: todo parece apuntar a que la existencia de esta mujer tiene visos de ser bastante incierta.

3. TEÓRIDE COMO ABSTRACCIÓN CÓMICA

Ahora bien, concediendo que Teóride no fuera una mujer real, sino, como todo parece sugerir, una fabulación ideada a partir de los versos de Sófocles, ¿qué tiene que ver Teóride con la supuesta comedia en la que, según la mayoría de los estudiosos, se escenificaría el juicio y enfrentamiento entre el envidioso Yofonte y Sófocles?

Θεωρίς significa varias cosas distintas (cf. LSJ s.v.), la mayoría de las cuales se ha tratado de poner en relación con S. fr. inc. fab. 765 R. φίλη γὰρ ἡ Θεωρίς con objeto de adjudicarlo a uno u otro drama sofocleo, sin que ningún estudioso esté de acuerdo con la atribución del anterior³⁶. Creemos que la respuesta a la pregunta de qué se le ha perdido a la imaginaria Teóride en una comedia se halla oculta en Cic. Cat. mai. 22: *Sophocles ad summam senectutem tragoedias fecit; quod propter studium cum rem negligere familiarem videtur, a filiis in iudicium vocatus est, ut ... illum quasi desipientem a re familiari removerent iudices. tum senex dicitur eam fabulam quam in manibus habebat et proxime scripserat, Oedipum Coloneum, recitasse iudicibus quae-sisseque num illud carmen desipientis videretur. quo recitato sententiis iudicum est liberatus.*

Como dice Cicerón, por causa de la excesiva afición (*quod propter studium*) de Sófocles a la composición de tragedias, el poeta había descuidado la conservación de su patrimonio (*rem negligere familiarem*) y sus hijos decidieron incapacitarlo legalmente. Proponemos que *studium*, “afición (por la composición de tragedias)”, traduce y encubre en realidad el nombre de “Teóride”. Nos basamos en los siguientes motivos. Según la entrada de Hsch. s.v. Θεωρίς, además de un nombre propio, puede equivaler a Θεωρία³⁷. Ahora bien, en Arist. Pax. 523 la diosa Θεωρία es, como se sabe, la encarnación y personificación del espectáculo y de la fiesta³⁸. Arist. Pax 530-532 casi da a Θεωρία el significado de “representaciones trágicas”:

³⁵ TrGF 4, 530. Como se sabe, Θεωρίς era la nave estatal ateniense que conducía a los teoros o embajadores religiosos a Delos y otros grandes centros culturales (Suda θ 221). O bien θεωρίδες designaba también a las adoradoras de Dioniso (Hsch. θ 441). Polemón fr. 28 Preller (=Athen. 13.51) informa de que no estaba permitido imponer nombres relacionados con fiestas religiosas a esclavas o prostitutas. De hecho, la Teóride histórica más famosa es la adivina ejecutada por impiedad en Atenas (Dem. 25.79, Filócoro FGh 328 F 60).

³⁶ A. C. Pearson, *op. cit.* 18 analiza las distintas interpretaciones: Θεωρίς designa a uno de los númenes que acompañan a Deméter en *Triptólemo*. O bien θεωρίδες equivale a βάρκαι. Pearson mismo se inclina por pensar que el verso original sofocleo, tal vez parodiado y deformado cómicamente, alude a la nave sagrada ateniense.

³⁷ κύριον ὄνομα καὶ θεωρία. Καὶ ἡ Σικωνία τὸ γένος <Σοφοκλέους> ἐρωμένη.

³⁸ Cf. Hsch. s.v. θεωρία· ὄψις. Θέα.

ταύτης δ' (sc. la diosa Θεωρία³⁹) ὀπώρας, ὑποδοχῆς, Διουσιῶν,
αὐλῶν, τραγωδῶν, Σοφοκλέους μελῶν, κιχλῶν,
ἐπυλλίων Εὐριπίδου;

El propio Sófocles empleó el sustantivo en ese mismo sentido⁴⁰. Por tanto, proponemos que tras el nombre de Θεωρίς, glosado por Cicerón como “*studium*”⁴¹, se esconde en realidad una personificación cómica del arte de componer tragedias, por cuya causa, dice Cicerón, Sófocles descuidó su auténtica fuente de ingresos y desbarató su patrimonio⁴².

El comediógrafo en cuestión, fuera quien fuera, aprovecharía de forma paratrágica la mención de Θεωρίς en *S. fr. inc. fab. 765 R. φίλη γὰρ ἡ Θεωρίς* para inventar una anécdota imaginaria sobre la vida de Sófocles que se prestara a la explotación cómica: a saber, representar la inusitada capacidad creadora de Sófocles aun en su ancianidad⁴³ como pasión senil por una personificación femenina cómica del Teatro⁴⁴, como Paz, Agricultura, Reconciliación o Cosecha en Aristófanes⁴⁵, y presentar esta afición a la composición trágica como una distracción de las ocupaciones reales y más importantes (cf. *quod propter studium cum rem negligere familiarem videtur*). Hermesian. fr. 7, 57-60 Powell, pese a su estado corrupto, puede apoyar esta hipótesis: Sófocles abandonó Colono (Κολωνὸν / λείπουσ') por celebrar a Baco y el amor de “Teóride” (ἐν τραγικαῖς ἦδε χοροστασίαις / Βάκχον καὶ τὸν ἔρωτα ἴαγειραιθαιρειδος†). Es decir, en su vejez, Sófocles se olvida de su patria y ocupaciones reales (Colono⁴⁶) para honrar en sus cantos trágicos a Dioniso, dios del Teatro, y cantar su pasión por “Teóride”, que, recordamos, equivale a su interés por continuar participando en el concurso trágico. Los biógrafos posteriores, como era su hábito, convertirían la abstracción cómica en persona “histórica”.

³⁹ S. D. Olson, *Aristophanes' Peace* (Oxford 1998) 184.

⁴⁰ *OT* 1491. F. Ellendt-H. Genthe, *Lexicon Sophocleum* (Berlin 1872²), s.v. Θεωρία “festi spectatio”. Cf. Arist. *Pax* 342 εἰς πανηγύρεις θεωρεῖν, *Vesp.* 1005.

⁴¹ *Studium* puede tener el significado tanto de “amor a una persona” (Ter. *Ad.* 382 *huius voluptas, te obsecro ... huius cor, huius studium*) como el de “pasión desbordante por una actividad” (Cic. *Att.* 16.13b 2 *ardeo studio historiae*), por lo que puede cubrir el abanico de significados Θεωρίς / θεωρίς. *Studium* designa en al menos otro ejemplo más el afán por la composición teatral: Val. Max. 8.7 (ext.) 12 *qua sola fabula omnium eiusdem studi poetarum praeripere gloriam potuit*.

⁴² Los tragediógrafos griegos no eran escritores profesionales, sino que se ganaban la vida por otros medios. Véase J. M. Bremer, “Poets and Their Patrons”, en H. Hofmann-A. Harder (eds.), *Fragmenta dramatica. Beiträge zur Interpretation der griechischen Tragikerfragmente und ihrer Wirkungsgeschichte* (Göttingen 1991) 39-60.

⁴³ La productividad de Sófocles en su vejez se convirtió en proverbial: véase Apul. *Apol.* 37, Liban. *Or.* 4.3.

⁴⁴ Cf. *Sch. Arist. Equ.* 400 a σχολάζου (sc. Cratino) δὲ τῆι Μέθῃ. Véase *infra* n. 51.

⁴⁵ A. W. Pickard-Cambridge, *The Dramatic Festivals of Athens* (Oxford 1983) 153, n. 1, L. Gil, *Aristófanes* (Madrid 1996) 116.

⁴⁶ Hermesianacte no se puede referir a un abandono real de Colono, sino metafórico, ya que Sófocles, a diferencia de Esquilo y Eurípides, no salió de Atenas en los últimos años de su vida (*Vit. Soph.* 37-38 R.).

Todos los elementos que podemos reconstruir en esta presunta comedia (enfrentamiento padre/hijo, juicio falso, problemas con las mujeres y el dinero) están de hecho documentados explícitamente en otros dramas cómicos. El argumento se adaptaría a los siguientes patrones: un anciano desatiende obligaciones familiares y malgasta su patrimonio por amor obsesivo a una mujer (o actividad) (a), hecho que obliga a los hijos a intervenir y llevarlo a juicio para atajar su manía (b), pese a lo cual el anciano resulta ser más inteligente que ellos y se sale con la suya (c). (a) Personificaciones de conceptos abstractos presentadas como mujeres jóvenes y hermosas pueden verse en *Paz* (Cosecha, Paz, Espectáculo), *Ra*. 1304-1364 (la Musa de Eurípides), *Comensales* (fr. 591 K.-A.) y *Poesis* (fr. 451 K.-A.) de Aristófanes (Poesía), *Pítine* de Cratino (Borrachera y Comedia) y *Quirón* (fr. 155 K.-A.) de Ferécates (Música)⁴⁷. La pasión por una hetera de un varón eminente pero ya entrado en años era también materia de ridiculización cómica⁴⁸, así como la rapacidad de las cortesanas, que expolían a sus ciegos amantes⁴⁹. En particular, esta comedia desconocida que subyace tras la anécdota sobre la irritación de Yofonte contra su padre Sófocles por la desatención del patrimonio familiar podría tener una estructura semejante a *Pítine* de Cratino (*PCG* IV, 219-232), una obra de asunto metateatral también⁵⁰. En ella, Κωμωδία (Comedia), presentada como esposa legítima de Cratino, se queja amargamente de que Cratino la ha abandonado por Μέθη (Borrachera)⁵¹, en quien Cratino se está gastando sus haberes⁵². (b) El enfrentamiento entre padre viejo e hijo por el apasionamiento casi erótico de aquél por espectáculos o servicios públicos forma la base del argumento de *Avispas* de Aristófanes⁵³. Procesos judiciales históricamente inexistentes a los que son sometidas figuras públicas con propósito cómico aparecen, por ejemplo, en *Vesp.* 892-994⁵⁴.

⁴⁷ E. Hall, "Female Figures and Metapoetry in Old Comedy", en D. Harvey-J. Wilkins (eds.), *The Rivals of Aristophanes. Studies in Athenian Old Comedy* (London 2000) 413-415.

⁴⁸ E.g. Cratino fr. 193 K.-A., Estratis fr. 3 K.-A., *Gerontomanía* de Anaxádrides (=Athen. 13.26). El libro XIII de Ateneo ofrece suficientes testimonios.

⁴⁹ E.g. Timocles fr. 25 K.-A., *Fragmenta comicorum anonymorum* fr. 6 Meineke (=Ammon. differ. voc. p. 42).

⁵⁰ R. M. Rosen, "Cratinus' Pytine and the Construction of the Comic Self", en D. Harvey-J. Wilkins (eds.), *op. cit.* 26-30.

⁵¹ *Sch. Arist. Equ.* 400a (= Cratino, *Pítine* T ii K.-A.) πάλιν γράφει δράμα, τὴν Πυτίνην, εἰς αὐτὸν τε καὶ τὴν μέθην, οἰκονομία τε κεχρημένον τοιαύτη. τὴν Κωμωδίαν ὁ Κρατίνος ἐπλάσαστο αὐτοῦ εἶναι γυναῖκα καὶ ἀφίστασθαι τοῦ συνοικεσίου τοῦ σὺν αὐτῷ θέλειν, καὶ κακώσεως αὐτῷ δίκην λαγχάνειν, φίλους δὲ παρατυχόντας τοῦ Κρατίνου δεῖσθαι μηδὲν προπετὲς ποιῆσαι καὶ τῆς ἔχθρας ἀνερωτᾶν τὴν αἰτίαν, τὴν δὲ μέμφεσθαι αὐτῷ ὅτι μὴ κωμωδοῖη μηκέτι, σχολάζοι δὲ τῇ Μέθῃ.

⁵² Cratino fr. 204 K.-A.

⁵³ Cf. esp. *Vesp.* 88-89 φιλιπλαστής ἐστιν ὡς οὐδεὶς ἀνὴρ· / ἐρᾷ τε τούτου τοῦ δικάζειν, 114 ὁ γὰρ υἱὸς αὐτοῦ τὴν νόσον βαρέως φέρει, 576 δευτερον αὐ σου τουτὶ γράφομαι, τὴν τοῦ πλοῦτου καταχρήμην. Otros enfrentamientos entre padre anciano e hijo aparecen, aparte de en *Nubes*, en *Comensales* (frs. 208-228 K.-A.) y *Cigüeñas* de Aristófanes. Cf. L. Gil, *op. cit.* 161, 175.

⁵⁴ D. M. MacDowell, *Aristophanes' Wasps* (Oxford 1971) 164: "No evidence that he (sc. Laques) was ever tried".

(c) Utilizar parlamentos trágicos, como hizo “Sófocles” con *O.C.* 668-719, en el intento de exculpase ante un tribunal está asimismo atestiguado en la comedia⁵⁵.

¿Cómo pudo suceder que *Θεωρίς*, personificación del espectáculo trágico, se transformara en la hetera “histórica” Teóride de Sición? En primer lugar, hay otros casos en los que la comprensión defectuosa de un pasaje llevó a algunos lectores tardíos a tomar un nombre común como propio y crear un personaje inexistente⁵⁶. En segundo lugar, creemos que “Teóride” ya era una hetera en la comedia original, o al menos que los eruditos posteriores la consideraron como tal. En efecto, *Suda* θ 217 s.v. *θεωρίαι* dice que *Θεωρία*, aparte de designar los espectáculos con afluencia masiva de público, es también un nombre de meretriz⁵⁷. Ahora bien, sabemos por Polemón fr. 28 Preller (=Athen. 13.51) que en Atenas las prostitutas tenían terminantemente prohibido llevar o imponer nombres que aludieran a festividades religiosas⁵⁸. La solución de esta contradicción parece estar en que los papeles de Cosecha (*Ἰοπώρα*) y Espectáculo (*Θεωρία*) en *Paz* de Aristófanes podrían haber sido interpretados por dos actores disfrazados de heteras⁵⁹. Así pues, al igual que hizo Aristófanes anteriormente con su comedia, el comediógrafo anónimo pudo presentar a la encarnación del Espectáculo trágico (*Θεωρίς*) en hábito de hetera⁶⁰. De ahí nacería la confusión de los biógrafos posteriores, acostumbrados, como es bien sabido, a tomar por verdad histórica las exageraciones e inventos de los comediógrafos.

4. TRANSFORMACIÓN DE LA COMEDIA EN BIOGRAFÍA

Se puede postular el siguiente proceso en la creación del personaje de Teóride y la gestación del falso juicio de Sófocles:

⁵⁵ *E.g.* Arist. *Vesp.* 579 *καὶν Οἶαγρος εἰσέλθη φεύγων, οὐκ ἀποφεύγει πρὶν ἂν ἡμῖν / ἐκ τῆς Νιόβης εἴπη ῥήσιν τὴν καλλίστην ἀπολέξας, Acham.* 414-417, *Thesm.* 846-850.

⁵⁶ Son los casos de Dectes (*Ilias Parv.* fr. 6 Bernabé), Dule (*Nostoi* fr. 2 Bernabé) y Eea (Hermesian. fr. 7, 24 Powell). Véase *supra* n. 25.

⁵⁷ Οὕτω καλοῦνται πᾶσαι αἱ πανηγύρεις. Καὶ Θεωρία, ὄνομα πορνῆς.

⁵⁸ Περὶ ἧς ἄξιον θαυμάζειν πῶς περιεῖδον Ἀθηναῖοι οὕτως προσαγορευομένην τὴν πόρνην, πανηγύρεως ἐνδοξοτάτης ὀνόματι κεχηρημένην ἐκεκώλυτο γὰρ τὰ τοιαῦτα τίθεσθαι ὀνόματα οὐ μόνον ταῖς ἑταιρούσαις, ἀλλὰ καὶ ταῖς ἄλλαις δούλαις.

⁵⁹ *Sch.* Arist. *Pax* 706 *συνανεϊκίσθησαν αὐτῇ ἢ τε Ἰοπώρα καὶ ἡ Θεωρία, ἧσαν δὲ ἑταῖραι.* Cf. además A. W. Pickard-Cambridge, *op. cit.* 153, n. 1. Hay que aclarar, sin embargo, que es muy dudoso que hubiera alguna actriz en el teatro clásico. Véase un nuevo estudio de la cuestión en M. Brioso Sánchez, “La mujer ática de los siglos V-IV a.C.: entre la vida cotidiana y el teatro”, que aparecerá próximamente en un volumen colectivo editado por I. Calero Secall en la Universidad de Málaga.

⁶⁰ ¿Por qué hacer a “Teóride” sicionia? La razón parece sencilla: el comediógrafo haría un juego de palabras entre la patria de la “hetera”, Sición (*Σικυών*), cuna de la tragedia (Themist. *Or.* 27.337b), y *σῦκον*, eufemismo cómico por “vulva” (Arist. *Pax* 1350); del mismo modo que Aristófanes hace un calambur entre *ἀναφλύστιος*, oriundo del demo de Anaflisto, y *ἀναφλασμός*, masturbación (*Ra.* 427, *Ecl.* 979).

i) Un comediógrafo decide parodiar algún episodio en la vida de Sófocles⁶¹, toma una realidad perfectamente conocida por el público ateniense y la deforma conscientemente con objeto de despertar la risa mediante el absurdo. En este caso, el comediógrafo parece hacer diana en *Edipo en Colono*⁶², dado que el agón entre padre e hijo (1249-1436) se puede adaptar a sus necesidades cómicas. Dicho enfrentamiento entre Sófocles y Yofonte se ventila bajo la forma escénica de un falso juicio a un personaje famoso.

Con respecto al poder de deformación y suplantación de la realidad que tenía la comedia antigua⁶³, contrástese con el caso de Cefisofonte, quien ha pasado a la posteridad, por culpa de los ataques cómicos, como el esclavo adúltero de Eurípides (e.g. *Sch. Ra.* 944). En realidad, Cefisofonte era un poeta o actor asociado a Eurípides y no de baja cuna⁶⁴.

ii) En años posteriores, los biógrafos helenísticos tratan de explicar sucesos de la vida del poeta acudiendo al testimonio de la comedia ática y a la propia obra del biografiado, las fuentes privilegiadas, acaso únicas, de anécdotas referidas a los tragediógrafos⁶⁵. Por ejemplo, Sátiro, el más influyente de los biógrafos de Eurípides, inventó un “proceso” contra éste por misoginia, simplemente para dar sentido al argumento de *Tesmoforiantes* y a E. *Melanipe la sabia* fr. 494, 1-3 K.⁶⁶.

iii) Los autores tardíos abrevian el aparato documental citado por los biógrafos helenísticos, dando por real lo que éstos deducían a partir de anécdotas cómicas y de su propia lectura de los dramas en cuestión. Convertían así argumentos originariamente κατὰ τὸ εἰκός en realidades históricas aparentemente indiscutidas⁶⁷. Por ejemplo, las *Vitae* de Eurípides transforman las historietas cómicas narradas por Sátiro, en las que él mismo a veces no cree⁶⁸, en sucesos

⁶¹ Sófocles, aunque respetado en general, no estaba exento de ataques cómicos: véase Arist. *Pax* 695-700.

⁶² Contrástese con las parodias sostenidas del argumento de *Télefo*, *Andrómeda* y *Helena* de Eurípides en *Tesmoforiantes* de Aristófanes (cf. P. Rau, *Paratragodia. Untersuchung einer komischen Form des Aristophanes* [München 1967] 42-88). El hecho de que Sófocles muriera antes de estrenar *Edipo en Colono* no sería obstáculo para incluirlo en una comedia de este tipo: Yofonte y Sófocles el joven seguían vivos, y en todo caso la comedia no se recataba de sacar a escena a personajes ya fallecidos: e.g. Eurípides en *Fileurípides* de Axionico y Anaxipo, comediógrafos ambos posteriores a Alejandro (A. Meineke-F. H. Bothe, *Poetorum comicorum graecorum fragmenta* [Paris 1855] 586-587, 672-673).

⁶³ O. Taplin, *op. cit.* 39-49, 431-438.

⁶⁴ D. Kovacs, “De Cephisofonte verna, ut perhibent, Euripidis”, *ZPE* 84 (1990) 15-18.

⁶⁵ O. Taplin, *op. cit.* 438, E. Csapo-W. J. Slater, *The Context of Ancient Drama* (Ann Arbor 1994) 21, 33-34, 36. Cf. Sat. *Vit. Eurip.* POxy 9.1176 Hunt fr. 39 col. ix ó γ[ο]ῦν Ἄριστοφ[άν]ης φησὶν ὡ[σ]τι περ ἐπ’ αὐτῷ τούτω[ι] κεκ[λη]μένος, Athen. 1.21 παρὰ δὲ τοῖς κωμικοῖς ἢ περὶ τῶν τραγικῶν ἀπόκειται πίστις.

⁶⁶ Sat. *Vit. Eurip.* POxy 9.1176 Hunt, fr. 39, col. x (=E. T. 110 K.). Véase además M. R. Lefkowitz, *op. cit.* (1981) 89-90, A. Momigliano, *op. cit.* 88.

⁶⁷ K. J. Dover, “Anecdotes, Gossip, and Scandal”, *The Greeks and their Legacy II* (Oxford 1988) 49-51, M. Librán Moreno, “El proceso por impiedad de Esquilo”, *Habis* 35 (2004) 45, 48.

⁶⁸ Cf. Sat. *Vit. Eurip.* POxy 9.1176 Hunt fr. 39 col. xviii Κομψω[τ]ε[ρ]α φαίνε[ι] μοι λέγειν ἤπε[ρ] ἀληθινότερα.

considerados históricos⁶⁹. Indudablemente, si poseyéramos fragmentos de la biografía de Sófocles escrita por Sátiro y los comparáramos con la *Vida* de Eurípides de éste, nos encontraríamos con que el panorama sería similar.

5. EL MOTIVO: EL ΠΡΟΒΛΗΜΑ DEL PRODUCTOR DE *EDIPO EN COLONO*

Queda por responder una última pregunta: ¿por qué menciona la *Vida* a Sófocles el Joven y a Aristón, supuestos descendientes de “Teóride”, como causas reales del enojo de Yofonte con su padre? La respuesta puede estar en la noticia de las *Didascalias* que presenta a Sófocles el joven, no Yofonte, como productor de *Edipo en Colono* (401 a.C.)⁷⁰. Solían ser los hijos, no los nietos, quienes estrenaban los dramas póstumos de sus padres⁷¹. Yofonte, el mayor de los vástagos de Sófocles y tragediógrafo él mismo, todavía estaba vivo⁷²: por tanto, debía de haber una razón poderosa para la ausencia de su nombre y la presencia de Sófocles el joven en la *Didascalias*. Esto constituiría πρόβλημα que eruditos y biógrafos helenísticos se apresurarían a resolver⁷³ recurriendo, como era su costumbre, al propio *Edipo en Colono* y al testimonio de la comedia⁷⁴. *Edipo en Colono* incluye un violento altercado entre un padre, Edipo, y su hijo mayor, Polinices (1249-1436). Los biógrafos sospecharían que Sófocles y Yofonte tuvieron una seria diferencia al final de la vida de aquél. Este enfrentamiento aparecería en una comedia en la que Yofonte denunciaba por incapacidad a Sófocles, envidioso del amor que éste tenía a su nieto nacido de la hetera “Teóride”, esto es, su afición por la tragedia. El anciano demostraría que su pasión por el teatro distaba de ser signo de senilidad irresponsable declamando ante el tribunal una muestra de su producción poética, precisamente de la tragedia que habría proporcionado al comediógrafo el punto de partida, *Edipo en Colono*. Los comentaristas helenísticos no dudarían de que el argumento de esta comedia es la solución al πρόβλημα de que fuese Sófocles el joven, no Yofonte, quien estrenara *Edipo en Colono*. Así nació la “hetera” Teóride de Sición.

⁶⁹ *Vit. Eurip.* 80 (=T 1B III K.), 97-107 (=T 1B IV 2 K.), Gell. 15.20.6. Cf. O. Taplin, *op. cit.* 44-46, M. Lefkowitz, *op. cit.* (1981) 99-100 y (1984) 146-147.

⁷⁰ *DID C 23 a.* 401 Sn.-K. (=Arg. II S. O. C., 1-2) τὸν ἐπὶ Κολωνῷ Οἰδίπουν ἐπὶ τετελευτηκῶτι τῷ πάππῳ Σοφοκλῆς ὁ υἱοῦς ἐδίδαξεν, υἱὸς ὦν Ἀρίστῳτος.

⁷¹ E.g. Aristias y Prátinas (9 T 1 Sn.-K.), Euforión y Esquilo (12 T 1 Sn.-K.), Eurípides el joven y Eurípides (*DID C 22* Sn.-K.) y Araro y Aristófanes (Arg. IV Arist. *Plut.*).

⁷² Yofonte estaba en plenitud de facultades al menos en 405 a.C. (Arist. *Ra.* 71-79).

⁷³ Sobre la afición de los eruditos helenísticos por la solución de προβλήματα, ζητήματα y ἀπορίαι en Homero y la tragedia, véase R. Pfeiffer, *History of Classical Scholarship. From the Beginning to the End of the Hellenistic Age* (Oxford 1968) 69-71, E. Csapo-W. J. Slater, *op. cit.* 21, 33-36, A. Bagordo, *Die antiken Traktate über das Drama* (Stuttgart-Leipzig 1998) 19-30.

⁷⁴ Hay un excelente paralelo de nuestra propuesta en la introducción de otro “intruso” en el árbol familiar de Sófocles como λύσις de un πρόβλημα: algunos escoliastas consideraban que el actor Clidémides debía ser hijo de Sófocles, ya que así se solucionaría el πρόβλημα de su mención en Arist. *Ra.* 791 νυνὶ δ’ ἔμμελλεν, ὡς ἔφη Κλειδημίδης, / ἔφεδρος καθεδεῖσθαι (*sch. Ra.* 791 Κλειδημίδης· Καλλίστρατος ὅτι ἴσως Σοφοκλέους υἱὸς οὔτος. Ἀπολλώνιος δέ, ὅτι Σοφοκλέους ὑποκριτής. Τοῦτο δὲ πόθεν, σκέψασθε).

Ni siquiera tenemos pruebas de que este Sófocles hijo de Aristón que recogen las *Didascalias* de Aristóteles no fuera en realidad el hijo homónimo de Yofonte, atestiguado en una inscripción⁷⁵. De hecho, la recitación de *O.C.* 668-719 en el juicio como prueba de las excelentes facultades mentales de Sófocles puede estar inspirada en el deseo de Yofonte de inscribir versos de esta misma obra en el sepulcro de su padre como testimonio de la potencia creativa de éste aun en su ancianidad (Val. Max. 8.7 [ext.] 12).

Con respecto al medio de difusión de esta anécdota, creemos que Hermesianacte (*fl.* primer cuarto del s. III a.C.) y Sátiro (*fl.* 221-204 a.C.⁷⁶) son buenos candidatos: Sátiro aduce pasajes cómicos y versos euripídeos descontextualizados como apoyo de varias anécdotas falsas en su biografía de Eurípides. Sátiro escribió también una *Vida de Sófocles* (S. T. 148 R.). *Vit. Soph.* 48-61 R. menciona expresamente el nombre del biógrafo como autoridad de la cita de “Sófocles”, a todas luces procedente de un trímetro yámbico cómico, con la que éste terminó su perorata ante el tribunal de su fratría (*Vit. Soph.* 52 R.= *FGH* III 162). De Hermesianacte y Sátiro la noticia pasaría, entre otros, a Hegesandro (s. II a.C.), que sirvió de fuente a Ateneo, y a Cicerón.

6. CONCLUSIÓN

Todo indica que no hay base histórica alguna para la δίκη παρανοίας transmitida en *Vit. Soph.* 48-61 R. El juicio por incapacidad parece sacado de *O.C.* 1249-1436 y del argumento de una comedia. “Teóride” de Sición tiene visos de ser una personificación cómica de la afición de Sófocles a la Tragedia en su senectud. Los biógrafos posteriores aprovecharían el argumento de esta comedia para explicar el πρόβλημα de la ausencia de Yofonte en la didascalia de *Edipo en Colono*. Por tanto, sería peligroso emplear este hipotético suceso de la vida de Sófocles en la explicación del contenido o la intención última de *Edipo en Colono*.

⁷⁵ *IG* II² 1445, 37 (376/5 a.C.) φίλαι δ[ύο... ἄ]ς Σοφοκλῆς Ἰοφῶντος ἐκ Κολῶ]νο ἀνέθηκε. Si bien es cierto que la *Didascalia* de Aristóteles señala que Sófocles el joven es hijo de Aristón, Aristóteles pudo incluir información derivada de la comedia en sus tratados técnicos sobre el teatro (M. R. Lefkowitz, *op. cit.* [1984] 144, 152-153).

⁷⁶ F. Leo, *op. cit.* 118.